

МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ ТА СТРАТЕГІЧНИХ КОМУНІКАЦІЙ УКРАЇНИ
ХАРКІВСЬКА ДЕРЖАВНА АКАДЕМІЯ КУЛЬТУРИ



Кафедра психології, педагогіки та філології

Силабус

навчальної дисципліни

**«ІНОЗЕМНА МОВА
(ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ)»**

Галузь знань — 02 Культура і мистецтво

Спеціальність – 024 «Хореографія»

Освітньо-професійна програма – «Хореографія»

Рівень вищої освіти – другий (магістерський)

Факультет хореографічного мистецтва

Харків, 2024

Силабус склала:

Ольга ОЛІЙНИК, доцент, канд. наук із соц. комунікацій, доцент кафедри психології, педагогіки та філології

Інна ДЕРЕВ'ЯНКО, старший викладач кафедри психології, педагогіки та філології

Мова навчання: англійська (українська)

Робочу програму затверджено на засіданні кафедри психології, педагогіки та філології Протокол № 1 від _23_ серпня 2024 р.

Завідувачка кафедри психології, педагогіки та філології

_____  Анастасія БОЛЬШАКОВА

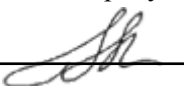
Зміни до робочої програми оновлено на засіданні кафедри психології, педагогіки та філології Протокол № 7 від _13_ листопада 2024 р.

Завідувачка кафедри психології, педагогіки та філології

_____  Анастасія БОЛЬШАКОВА

Робочу програму затверджено на засіданні ради факультету культурології та соціальних комунікацій

Протокол № _1_ від «_26_» серпня 2024 року



Голова ради факультету КСК _____  Наталя КОРЖИК

Зміни до робочої програми оновлено на засіданні ради факультету культурології та соціальних комунікацій

Протокол № _4_ від «_21_» листопада 2024 року

Голова ради факультету КСК _____  Наталя КОРЖИК

1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ДИСЦИПЛІНУ

1	Назва дисципліни	Іноземна мова за професійним спрямуванням
2	Викладачі	 Олійник Ольга Віталіївна https://ic.ac.kharkov.ua/navchannya/ksk/ppf/olinyk.html  Дерев'янка Інна Володимирівна https://ic.ac.kharkov.ua/navchannya/ksk/ppf/derevyanko.html
3	Контактні дані викладачів (роб. тел.,)	Олійник О.В. olha_olinyk@xdak.ukr.education +38 099 265 1581 Дерев'янка І.В. inna_derevianko@xdak.ukr.education +38 067 929 8479
4	Інформації про консультації	онлайн-консультації – час за узгодженням здобувача вищої освіти та викладача
5	Логіка вивчення курсу	<p>Пререквізити. Теоретичною базою вивчення дисципліни є оперування здобувачем знаннями, навичками та вміннями, попередньо сформованими в ході вивчення курсу на базовому рівні від А2+ до В1 згідно CEFR.</p> <p>Постреквізити. Здатність ефективно спілкуватися іноземною мовою, користуючись термінологією та спеціалізованим лексичним запасом в професійному середовищі, включаючи роботу з колегами, партнерами та іншими фахівцями у галузі хореографії; проводити дослідження, користуючись іноземними джерелами та ресурсами, а також публікувати результати досліджень в наукових журналах; забезпечувати ефективну комунікацію у професійній сфері. Розширення можливостей для професійного зростання через участь у міжнародних конкурсах, заходах, проектах, обмінах, стажуваннях та співпраці з іноземними організаціями та партнерами.</p>

2. АНОТАЦІЯ ДО КУРСУ

Курс «Іноземна мова за професійним спрямуванням» націлена на підготовку здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти галузі знань 02 «Культура та мистецтво» спеціальності 024 «Хореографія». Зазначена дисципліна передбачає розвиток мовних компетенцій, необхідних для професійної діяльності хореографа не тільки в межах України, а й в міжнародному контексті. Програма курсу орієнтована на здобуття та вдосконалення навичок

професійного спілкування іноземною мовою, розуміння та вміння використовувати іншомовні матеріали фахового спрямування, а також на формування ділової та професійної міжкультурної компетентності. Курс сприяє розвитку важливих для хореографів навичок іншомовного спілкування у професійній сфері, що дозволяє підвищити їхню конкурентоспроможність на міжнародному ринку праці та розширює можливості для професійного росту.

3. МЕТА НАВЧАЛЬНОГО КУРСУ

Метою дисципліни є досягнення студентами рівня професійної та ділової комунікативної достатності у напрямках майбутньої академічної та ділової іншомовної діяльності фахового спрямування, а саме формування у здобувачів ступеню вищої освіти магістр професійних мовних компетенцій, що сприятиме їх ефективному функціонуванню у професійному та академічному середовищі, формування необхідної комунікативної спроможності в сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах, практичних навичок володіння (діловою) іноземною мовою в професійному середовищі в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, обумовленої професійними потребами майбутнього фахівця з хореографії; оволодіння новітньою фаховою інформацією через іноземні джерела.

4. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

ПР2. Адаптуватися та діяти в новій ситуації, пов'язаній з роботою за фахом, генерувати нові ідеї задля вирішення проблемних ситуацій.

ПР3. Організувати колективну діяльність задля 8 реалізації планів, проектів.

ПР4. Використовувати комунікаційні технології для професійних контактів, брати участь у дискусіях з проблем розвитку мистецтва та освіти.

ПР20. Популяризувати хореографічне мистецтво у процесі різноаспектної художньо-просвітницької діяльності.

5. КОМПЕТЕНТНОСТІ

ЗК3. Здатність мотивувати людей та рухатися до спільної мети.

ЗК4. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань).

СК3. Здатність здійснювати дослідницьку діяльність у сфері хореографії.

6. ОРГАНІЗАЦІЯ НАВЧАННЯ

Ознаки курсу	<i>Основна освітня компонента</i>
Формат курсу	<i>Денна форма навчання, 1 семестр Заочна форма навчання – 1 семестр</i>
Обсяг курсу	Кількість кредитів – 3 Загальна кількість годин – 90 <i>Аудиторні заняття</i> Денна форма навчання (практичні заняття) – 30 год Заочна форма навчання (практичні заняття) – 10 год <i>Самостійна робота</i> Денна форма навчання – 60 год

	Заочна форма навчання – 80 год
Технічне і програмне забезпечення	<i>Ноутбук, смартфон, інтерактивна дошка, корпоративний сервіс Google Workspace for Education</i>
Форми, види навчальних занять та методи навчання	<p>Форми: навчальні заняття, самостійна робота, контрольні заходи</p> <p>Види: практичні заняття</p> <p>Методи: Практичні заняття з поясненням теорії та виконанням практичних завдань, розвиваюче навчання із застосуванням діалогічного методу, ділові ігри (відтворення комунікативних професійних ситуацій, пошук способів розв’язання складних комунікативних ситуацій за допомогою набору етикетних формул, оформлювання ділової фахової документації), роз’яснення та інструкції до практичних завдань, мозковий штурм; бесіди; контекстне навчання; робота в Інтернеті, самостійна робота, метод проєктів; case-study. Також застосовуються метод дискусії, метод розгорнутої бесіди, метод розв’язання проблемних ситуацій, метод самоконтролю, метод рольових та ділових ігор, який дозволяє безпосередньо включити процес навчання іноземним мовам до моделі майбутньої професійної діяльності студентів; письмове опитування; дискусія на тему або обговорювання питань з поданої тематики у формі діалогічного спілкування учасників; дискусійні слухання, де висловлюються різноманітні точки зору малих груп з питання, яке було подане на індивідуальне чи самостійне опрацювання; кейси – моделювання реальних ситуацій, засоби їх вирішення; «мозкова атака» – завдання-експромт для вирішення на місці; рецензування відповіді як вид усної мови – визначення критеріїв оцінювання публічного виступу.</p> <p>Комплекс навчально-методичного забезпечення дисципліни (програма та навчально-методичні матеріали), ілюстративні матеріали.</p>
Поточний контроль	Відповідь під час практичного завдання; підготовка повідомлення та виступ з презентацією; участь у діловій (моделюючій) грі; виконання вправ; усна відповідь; письмове опитування; написання есе; участь у колективному проєкті (case-study, Web-Quest та ін.); виконання індивідуального проєкту
Підсумковий контроль	Екзамен

<p>Політика курсу</p>	<p><i>Обов'язковими умовами опанування навчальної дисципліни «Іноземна мова за професіним спрямуванням» є:</i></p> <p>Політика виставлення оцінок: кожна оцінка виставляється відповідно до критеріїв, розроблених викладачем та заздалегідь оголошених здобувачам, а також на вимогу здобувача мотивується в індивідуальному порядку.</p> <p>Політика академічної поведінки та доброчесності (плагіат, поведінка в аудиторії): конфліктні ситуації мають відкрито обговорюватись в академічних групах з викладачем, необхідно бути взаємно толерантним, поважати думку іншого.</p> <p>Дотримання «Правил внутрішнього розпорядку для осіб, які здобувають вищу освіту в Харківській державній академії культури» (https://ic.ac.kharkov.ua/norm_base/pvr/pravila_s_20.pdf).</p> <p>Плагіат та інші форми нечесної роботи неприпустимі. Недопустимі підказки і списування у ході практичних занять, контрольних роботах, на іспиті.</p> <p>Дотримання академічної доброчесності (інформація щодо академічної доброчесності – сайт ХДАК – https://ic.ac.kharkov.ua/public_inf/acad_dobr/acad_dobr.html).</p> <p>Норми академічної етики: дисциплінованість; дотримання субординації; чесність; відповідальність; робота в аудиторії з відключеними мобільними телефонами.</p> <p>Можливість перезарахування результатів неформальної освіти відповідно до Положення про порядок визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти у Харківській державній академії культури (https://ic.ac.kharkov.ua/public_inf/pologen/pologen/pologen/pvrm_23.pdf)</p>
------------------------------	---

7. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Перелік тем	Разом годин	Денна форма		Заочна форма	
		Пр	СР	Пр	СР
<p>Тема 1. Types of foreign-language texts' reading. Лексико-граматичні особливості англомовних текстів фахового змісту: <i>синтетичне, аналітичне, навчальне читання.</i></p>	6	2	4	1	5
<p>Тема 2. Науковий переклад англомовних текстів. Правила перекладу англомовних текстів фахового змісту. Розвиток навичок аналітичного читання із завданнями і вправами. <i>Grammar: Revision of tense forms in English.</i> <i>Active Voice.</i></p>	12	4	8	1	11

Тема 3. Написання англомовних елементів (назва, анотація, резюме) наукової статті або тез доповіді. Структура і стиль англомовних назв, анотацій, резюме. Стандартні лексико-граматичні моделі (кліше).	6	2	4	1	5
Тема 4. Наукове повідомлення англійською мовою з презентацією. Rules for making successful presentation.	6	2	4	1	5
Тема 5. Презентація як елемент англомовної наукової дискусії. Making and delivering successful presentation. Using English-English dictionary. <i>Grammar:</i> Revision of tense forms in English. Passive Voice.	18	6	12	2	16
Тема 6. Ділова англомовна кореспонденція: Business Correspondence.	12	4	8	1	11
Тема 7. English for Business. Англомовна бізнес-термінологія. – Резюме (CV). EUROPASS. – Співбесіда (Successful Interviewing). Розвиток навичок спілкування. Виконання завдань і вправ. <i>Grammar:</i> Gerund. Infinitive. Conditionals.	24	8	16	2	22
Тема 8. Комп'ютерна англійська. Англомовні ресурси мережі Інтернет Чимало англомовних комп'ютерних термінів представлені в українській мові прямими запозиченнями і не потребують особливих пояснень: <i>file, cursor, browser, terminal, site, display, chat, blog, spam, hacker, Web site</i> тощо	6	2	4	1	5
Усього	90	30	60	10	80

8. СИСТЕМА ОЦІНЮВАННЯ

Оцінка знань та умінь здобувачів освіти з дисципліни здійснюється за даними поточного та підсумкового контролю. Форми оцінювання поточної навчальної діяльності включає контроль теоретичної та практичної підготовки під час проведення навчальних занять. Підсумковий контроль проводиться у формі усного контролю знань або тестування.

Рейтинг здобувача визначається за 100 бальною шкалою і складається з оцінки поточного контролю (максимально до 60 балів) і підсумкового контролю (максимально до 40 балів).

Дедлайни. Усі завдання, передбачені програмою, мають бути виконані у встановлені терміни. Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (до 75% від можливої максимальної кількості балів за вид діяльності балів).

Шкала орієнтовного нарахування балів за основні форми навчальної діяльності:

Робота на практичних заняттях - максимально 24 балів за 8 заняття (для денної форми навчання); 15 балів за 5 занять (для заочної форми навчання);

Самостійна робота - максимально 36 балів за 8 тем (для денної форми навчання); 45 балів за 8 тем (для заочної форми навчання)

Підсумковий контроль

екзамен - максимально до 40 балів

Всього 100 балів

Методи поточного контролю:

- усна відповідь під час практичного завдання;
- підготовка повідомлення та виступ з презентацією;
- участь у діловій (моделюючій грі);
- виконання вправи;
- письмове опитування;
- написання есе;
- участь у колективному проєкті (case-study, Web-Quest та ін.);
- виконання індивідуального проєкту.

Зарахування результатів неформальної освіти – за рішенням кафедри на основі наданих здобувачем даних (до 10% загальної кількості балів, відведених на поточний контроль).

Тему повідомлення та презентації рекомендується обирати самостійно; вона повинна відповідати змісту тематичного плану.

Можлива кількість балів, набраних до підсумкової форми контролю: 60 балів

Підсумковий контроль: екзамен (40 балів).

Завдання на екзамені виконуються у формі тестування.

Грубими помилками є:

- Неправильне використання часів.
- Невідповідність частин мови.
- Неправильне використання мовних конструкцій, слів або фраз.
- Грубі помилки у перекладі

Помилками вважаються:

- Дрібні помилки в граматиці. Наприклад, незначні неточності у виборі артикля, прийменника або дієслова.
- Незначні неточності в синтаксисі: неправильне вживання займенників, неправильний порядок слів у складному реченні тощо.
- Незначні відхилення в словниковому запасі як то використання синонімів, які не дуже підходять до даного контексту.
- Деякі слова або фрази у перекладі можуть бути неточно перекладені.

Бали		Критерії оцінювання
0–40		
A	36-40	Здобувач в повному обсязі опанував матеріалом за темами, що вивчалися. Вміє письмово оформлювати повідомлення за заданою темою, вживає широкий спектр лексики та термінології за вивченими темами, розуміє правила та поняття, якими безпомилково користується, надає додаткові матеріали та приклади за темами. Демонструє високий рівень розуміння автентичних іншомовних текстів і матеріалів. Під час контрольних заходів демонструє безпомилкове виконання тестових завдань (виконано на 90-100 %) та вільне усне мовлення за заданою тематикою.
B	32–35	Здобувач практично в повному обсязі опанував матеріалом за темами, що вивчалися. Вміє письмово оформлювати повідомлення за заданою темою, вживає достатній спектр лексики та термінології за вивченими темами, розуміє правила та поняття, якими може користуватися практично без помилок, надає додаткові приклади за темами. Демонструє середній рівень розуміння автентичних англomовних текстів і матеріалів. Під час контрольних заходів демонструє виконання тестових завдань майже без помилок (виконано на 80-89%) та усне мовлення за заданою тематикою з незначними лексико-стилістичними та граматичними помилками.
C	22–31	Здобувач в значному обсязі опанував матеріалом за темами, що вивчалися. Демонструє достатній рівень розуміння засвоєного матеріалу. Вміє складати та письмово оформлювати повідомлення за заданою темою, але не завжди доречно вживає термінологічні одиниці, знає правила та поняття, але не завжди їх розуміє, користується ними з певними помилками, не може самостійно надавати додаткові приклади за темою. Демонструє достатній рівень розуміння автентичних іншомовних текстів і матеріалів. Під час контрольних заходів демонструє виконання тестових завдань із значними помилками (кількість вірних відповідей 65-79%).) та усне мовлення за заданою тематикою зі значними лексико-стилістичними та граматичними помилками та/або в недостатньому обсязі.
D	10–21	Здобувач не в повному обсязі опанував матеріал теми. Демонструє низький рівень розуміння матеріалу. Не вміє письмово оформлювати повідомлення відповідно до цілі та завдання; не завжди відповідно вживає термінологічні одиниці та загальну лексику; правилами та поняттями користується із значними помилками; не може самостійно надавати додаткові приклади за темою. Демонструє недостатній рівень розуміння автентичних іншомовних текстів та інших матеріалів. Під час контрольних заходів демонструє виконання тестових завдань із значними помилками (кількість вірних відповідей 60-65%) та усне мовлення за заданою тематикою із значними лексико-стилістичними та граматичними помилками та в недостатньому обсязі.
E	1–9	Здобувач в недостатньому обсязі опанував матеріал теми, виконана робота має багато значних недоліків. Наявні значні проблеми з

		розумінням тексту, низький рівень усного мовлення, рівень вірно виконаних завдань під час контрольних заходів нижче 60 %.
	0	Пропуск екзамену
Усього: 100 балів		

Розподіл балів, які отримують здобувачі освіти

Поточне тестування та самостійна робота								Підсумковий контроль (екзамен)	Сума
<i>T1</i>	<i>T2</i>	<i>T3</i>	<i>T4</i>	<i>T5</i>	<i>T6</i>	<i>T7</i>	<i>T8</i>	до 40 балів	100
7	8	7	8	7	8	7	8		

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою
		для заліку
90 – 100	A	відмінно
82-89	B	добре
74-81	C	
64-73	D	
60-63	E	задовільно
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

9. ПЛАНИ ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ

для здобувачів денної форми навчання

№ з/п	Назва	Хід виконання роботи	Рекомендована література	Кількість балів
1	<p>Тема 1. Types of reading foreign-language texts. Лексико-граматичні особливості англомовних текстів фахового змісту.</p>	<p>Розгляд лексико-граматичних особливостей англомовних текстів фахового змісту: <i>синтетичне читання</i> - читач зосереджується на змісті тексту, ігноруючи мовні труднощі, а саме: із загальним розумінням тематики матеріалу (оглядове); з метою пошуку конкретної необхідної інформації (пошукове); із загальним охопленням основного змісту тексту (ознайомлювальне); <i>аналітичне читання</i> - здобуття екстралінгвістичної інформації відбувається з певним аналізом мовних форм з метою детального вивчення змісту тексту (<i>навчальне читання</i>). Робота з текстом фахового спрямування.</p>	1-3, 5, 10	3
2	<p>Тема 2. Науковий переклад англомовних текстів. <i>Grammar:</i> Revision of tense forms in English. Active Voice.</p>	<p>Розгляд правил перекладу англомовних текстів фахового спрямування. Розвиток навичок аналітичного читання із завданнями і вправами. Переклад англомовних текстів фахового змісту. <i>Grammar:</i> Revision of tense forms in English. Active Voice. – Виконання граматичних вправ, тестів.</p>	1, 5 – 7, 10	3
3	<p>Тема 3. Написання англомовних елементів (назва, анотація, резюме) наукової статті або тез доповіді.</p>	<p>Теорія: визначення понять «назва, анотація, резюме». Структура і стиль англомовних назв, анотацій, резюме: на прикладі англомовних статей. Стандартні лексико-граматичні моделі (кліше).</p>	1-5, 7-9, 10	3
4	<p>Тема 4. Наукове повідомлення англійською мовою з презентацією. Rules for making successful presentation.</p>	<p>Наукове повідомлення та його складові. Поняття “presentation”. Правила створення презентацій. Оформлення презентацій у Canva, Power Point, Google Presentation. Елементи презентації. Лексичний матеріал для створення та презентування доповіді англійською мовою.</p>	1-4, 5, 7-9	3

5	Тема 5. Презентація як елемент англomовної наукової дискусії. Making and delivering successful presentation.	Правила створення успішної презентації англійською мовою. Обмін інформацією в ситуаціях наукового професійного спілкування. Спонування доведення дискусії за темою доповіді з презентацією. Using English-English dictionary. <i>Grammar</i> : Revision of tense forms in English. Passive Voice. Виконання вправ та завдань.	1-4, 5, 7-9	3
6	Тема 6. Ділова англomовна кореспонденція: Business Correspondence.	Англomовна термінологія у професійній сфері; робота з різними видами словників. Створення запиту на інформацію і відповідь (електронна пошта): правила написання електронних листів та ділових повідомлень. Структура і стиль англomовної заявки (аплікації) та супровідного листа на здобуття гранту, стипендії тощо. Abbreviations and acronyms.	2, 5, 7-9, 10	3
7	Тема 7. English for Business.	Англomовна бізнес-термінологія. – Резюме (CV). EUROPASS. – Співбесіда (Successful Interviewing). Розвиток навичок спілкування. Getting information from other people. <i>Grammar</i> : Gerund. Infinitive. Conditionals. Виконання завдань і вправ.	2, 5, 7-9, 10	3
8	Тема 8. Комп'ютерна англійська. Англomовні ресурси мережі Інтернет. Padlet.	Обмін інформацією в ситуаціях англomовного професійного спілкування. Комп'ютерна термінологія: прямі запозичення в українську мову - <i>file, cursor, browser, terminal, site, display, chat, blog, spam, hacker, Web site</i> тощо Повідомлення іноземною мовою за темою (з презентацією)	5 – 8, 11, 12	3
Разом				24

10. ПЛАНИ ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ

для здобувачів заочної форми навчання

№ з/п	Назва	Хід виконання роботи	Рекомендована література	Кількість балів
1	<p>Тема 1. Types of foreign-language texts' reading. Лексико-граматичні особливості англомовних текстів фахового змісту: <i>Dance Studies in the UK 1974- 1984: A historical consideration of the boundaries of research and the dancer's voice (Unit 1)</i></p> <p>Тема 2. Науковий переклад англомовних текстів: <i>Understanding the independent dancer: Roles, development and success (Unit 2)</i></p>	<p>Розгляд лексико-граматичних особливостей англомовних текстів фахового змісту: <i>синтетичне читання</i> - читач зосереджується на змісті тексту, ігноруючи мовні труднощі, а саме: із загальним розумінням тематики матеріалу (оглядове); з метою пошуку конкретної необхідної інформації (пошукове); із загальним охопленням основного змісту тексту (ознайомлювальне); <i>аналітичне читання</i> - здобуття екстралінгвістичної інформації відбувається з певним аналізом мовних форм з метою детального вивчення змісту тексту (<i>навчальне читання</i>).</p> <p>Робота з текстом фахового спрямування Розгляд правил перекладу англомовних текстів фахового спрямування. Розвиток навичок аналітичного читання із завданнями і вправами. Переклад англомовних текстів фахового змісту.</p>	1-3, 5, 10	3
2	<p>Тема 3. Написання англомовних елементів (назва, анотація, резюме) наукової статті або тез доповіді (на прикладі текстів фахового спрямування)</p>	<p>Теорія: визначення понять «назва, анотація, резюме». Структура і стиль англомовних назв, анотацій, резюме: на прикладі англомовних статей. Стандартні лексико-граматичні моделі (кліше).</p>	1, 5 – 7, 10	3
3	<p>Тема 4. Наукове повідомлення англійською мовою з презентацією: <i>Rules for making successful</i></p>	<p>Наукове повідомлення та його складові. Поняття “presentation”. Правила створення презентацій. Оформлення презентацій у Canva, Power Point, Google Presentation. Елементи презентації. Лексичний матеріал для створення та презентування доповіді англійською</p>	1-5, 7-9, 10	3

	<p><i>presentation.</i></p> <p>Тема 5. Презентація як елемент англomовної наукової дискусії: <i>Making and delivering successful presentation.</i></p>	<p>мовою.</p> <p>Правила створення учпiшної презентації англійською мовою.</p> <p>Обмін інформацією в ситуаціях наукового професійного спілкування.</p> <p>Спонування доведення дискусії за темою доповіді з презентацією.</p> <p>Using English-English dictionary.</p>		
4	<p>Тема 6. Ділова англomовна кореспонденція: <i>Business Correspondence.</i></p> <p>Тема 7. English for Business: <i>написання резюме (CV). EUROPASS. Interviewing.</i></p>	<p>Англomовна термінологія у професійній сфері; робота з різними видами словників.</p> <p>Створення запиту на інформацію і відповідь (електронна пошта): правила написання електронних листів та ділових повідомлень. Структура і стиль англomовної заявки (аплікації) та супровідного листа на здобуття гранту, стипендії тощо.</p> <p>Abbreviations and acronyms. Англomовна бізнес-термінологія. – Резюме (CV). EUROPASS. –</p> <p>Співбесіда (Successful Interviewing).</p> <p>Розвиток навичок спілкування.</p> <p>Getting information from other people.</p> <p><i>Grammar:</i> Gerund. Infinitive. Conditionals.</p> <p>Виконання завдань і вправ.</p> <p>“Debating Club” – розвиток навичок ведення дискусії іноземною мовою.</p>	1-4, 5, 7-9	3
5	<p>Тема 8. Комп’ютерна англійська. Англomовні ресурси мережі Інтернету: <i>Padlet, AI, etc.</i></p>	<p>Обмін інформацією в ситуаціях англomовного професійного спілкування.</p> <p>Комп’ютерна термінологія: прями запозичення в українську мову - <i>file, cursor, browser, terminal, site, display, chat, blog, spam, hacker, Web site</i> тощо</p> <p>Повідомлення іноземною мовою за темою (з презентацією)</p>	1-4, 5, 7-9	3
Разом				15

11. ПИТАННЯ ДО САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ

Питання та завдання до самостійної роботи мають сприяти розвитку різноманітних мовних навичок стосовно фахової лексики, граматики та аналізу текстів у галузі психології.

Тема 1. Types of foreign-language texts’ reading . Лексико-граматичні особливості англomовних текстів фахового змісту: *Dance Studies in the UK 1974-1984: A historical consideration of the boundaries of research and the dancer’s voice.*

Завдання.

- Прочитайте англomовний текст з теоріями особистості та випішіть визначення основних понять.
- Перекладіть текст на рідну мову.
- Складіть повідомлення англійською мовою про Study of Dance Conferences, використовуючи лексику тексту.
- Напишіть анотацію до тексту (іноземною мовою).

Питання:

1. When did the field of dance studies start in the UK?
2. What does this paper consider?
3. What do we find out about the author of this abstract?

Тема 2. Науковий переклад англomовних текстів: *Understanding the independent dancer: Roles, development and success.*

Завдання.

- Перекладіть англomовний текст на українську мову.
- Підготуйте питання до ділової гри "Брифінг переможців" (підтема «Типи питань»).
- Складіть повідомлення англійською мовою про відому особу у хореографії, використовуючи лексику тексту.
- Напишіть анотацію до тексту (іноземною мовою).

Питання.

1. What do we find out about independent dancers in the UK?
 - In the USA?
 - In Ukraine?

Тема 3. Написання англomовних елементів (назва, анотація, резюме) наукової статті або тез доповіді (на прикладі текстів фахового спрямування): Text "Unknown choices...Unspoken voices. Somatic practice, an essential ingredient for 21st century dance studies"

Завдання.

- Проведіть критичний аналіз обраного для опрацювання англomовного тексту за фахом.
- Визначте мету тексту, знайдіть визначення основних понять, про які йдеться у тексті та перекладіть їх.
- Складіть план тексту.
- Напишіть анотацію до тексту (іноземною мовою).

Питання.

- What do we find out about the Feldenkrais Method of movement awareness?
- What does this paper consider?
- What do we find out about the author of this abstract?

Тема 4: Наукове повідомлення англійською мовою з презентацією: *Rules for making successful presentation.*

Завдання.

- Знайдіть англomовний матеріал стосовно правил виконання успішної презентації.
- Напишіть ключові слова для цього матеріалу.

- Виконайте презентацію за темою «*Rules for making successful presentation*».

Тема 5: Презентація як елемент англомовної наукової дискусії: *Making and delivering successful presentation*.

Завдання.

- Запропонуйте тему для англомовної дискусії.
- Підготуйтеся до дискусії на обрану вами тему англійською мовою.
- Представте виконану вами презентацію за темою «*Rules for making successful presentation*».

Тема 6: Ділова англомовна кореспонденція: *Business Correspondence*.

Завдання.

- Знайдіть інформацію про види ділової кореспонденції.
- Підготуйте та представте повідомлення (презентацію) англійською мовою про правила написання електронних листів та ділових повідомлень.
- Створіть заявку (application) та супровідний лист на здобуття гранту, стипендії тощо.

Тема 7: English for Business: написання резюме (CV). EUROPASS. Interviewing.

- Складіть своє резюме (CV) у EUROPASS.
- Прочитайте текст «Співбесіда (Successful Interviewing)».
- Випишіть найскладніші (tricky) для вас питання, можливі на співбесіді.
- Підготуйтеся до дискусії англійською мовою за темою уроку.

Тема 8: Комп'ютерна англійська. Англомовні ресурси мережі Інтернету: Padlet, AI, etc.

- Складіть анотації до текстів.
- Підготуйте та представте повідомлення (презентацію) англійською мовою за темою уроку.
- Створіть власну е-дошку "Padlet".
- Створіть презентацію (повідомлення) за однією з обраних тем за допомогою AI:
 1. Із історії мистецтва танцю.
 2. Мій улюблений танцювальний колектив / виконавець.
 3. Мій улюблений танець.

12. ПИТАННЯ ДО ПІДСУМКОВОЇ ФОРМИ КОНТРОЛЮ (ЕКЗАМЕН)

1. Read the text and briefly annotate it in the Ukrainian language.
2. Write 10 "Wh-" (special) questions to the text.

13. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА ДО КУРСУ

Основна література

1. Шейко, В. М. Організація та методика науково-дослідницької діяльності: підручник для студентів вищих навчальних закладів / В. М. Шейко, Кушнарєнко Н.М. – 5-те вид., стереотип. – К. : Знання, 2006. – 307 с.
2. Буданов С.І., Борисова А.О. Ділова англійська мова. Business English. – Х.: ТОРСІНГ ПЛЮС, 2009. – 288 с.
3. Анотування іншомовної наукової літератури: навчально-методичні матеріали для студентів магістратури спеціальності “Хореографія” : / Харк. держ. акад. культури ; розробники : О. В. Олійник, Н.В. Бєвз, І. В. Дерев’янку. Х.: ХДАК, 2021. 44с.
4. Англійські елементи наукової праці: назва, анотація, резюме: A Practical Guide to Writing Research Paper Titles, Abstracts, Summaries : навчальний посібник / Харк. держ. акад. культури ; розробники : О. С. Частник, С. В. Частник. Х. : ХДАК, 2016. 78 с.
5. Теорія та практика перекладу: методичні вказівки до виконання практичних занять для студентів денної та заочної форми навчання економічного факультету за напрямом підготовки 6.030503 «Міжнародна економіка»; уклад.: А.О. Борисова, А.О. Колесник, В.О. Архипова, О.О. Мануєнкова, О.М. Муравйова ; Харк. держ. ун-т харч. та торгівлі. Харків: ХДУХТ, 2013. 127 с. <https://repo.btu.kharkov.ua/handle/123456789/24484>
6. Борисова А.О., Колесник А.О., Архипова В.О., Мануєнкова О.О., Муравйова О.М. Fundamentals of Scientific Writing: навчально-методичний посібник для тренінгу з англійської мови студентів-магістрів економічних спеціальностей. Харків: ХДУХТ, 2019. 128 с. <https://repo.btu.kharkov.ua/handle/123456789/7881>

Допоміжна

7. John Taylor, Jeff Zeter, Business English – Career Paths. Express Publishing, 2011. Made in EU.
8. Business Vocabulary in Use, Intermediate, Bill Mascull. Cambridge University Press, 2017.
9. John Allison with Paul Emmerson, The Business. Intermediate. Macmillan, 2019.
10. REVERSO dictionary. <https://www.reverso.net/text-translation>
11. Internet English Home. Oxford University Press. Internet English by Christina Gitsaki and Richard P. Taylor ... Welcome to the Internet English website ... (www.oup.com/elt/internet.english)
12. Computer English-Russian Dictionary. By Natalya Belinsky, "Fluent English Educational Project".

Інформаційні ресурси

13. Бібліотека Харківської державної академії культури
14. Харківська державна наукова бібліотека імені В. Г. Короленка
15. Appraisal Interviews [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.thetimes.co.uk>.
16. Students' Holidays [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.ukstudentlife.com> .
17. Dance styles [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://www.dance-teachers.org/about/dance-styles>